

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 3 (1929)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REISEN UND AUFENTHALT IN DER **SCHWEIZ**

Die Touristen, welche sich mit der Absicht tragen, in die Schweiz zu reisen und dort zu verweilen, erhalten **kostenlos** alle gewünschten Auskünfte über Fremdenplätze, Transport, Strassenverkehr, Sport, Hotels und Pensionen, Bade- und Höhenkurorte, Erziehungs- und Bildungsanstalten usw. bei folgenden Stellen:

SCHWEIZERISCHE VERKEHRSZENTRALE ZÜRICH und LAUSANNE

Ihre Vertreter im Auslande:

Amsterdam: Zwitsersche Verkeerscentrale, Bronckhorststraat 44, Zuid
Prag: Office national suisse du Tourisme, Vaclavské nám. 63 (Billetverkauf)
Wien: Schweizer Verkehrsbureau, Schwarzenbergplatz 18 (Billetverkauf)
Graz: Schweizerische Verkehrszentrale, Schillerstrasse 13 (Billetverkauf)

Agenturen der Schweizerischen Bundesbahnen:

Berlin: N. W. 7, Unter den Linden 57/58. — **Wien:** Schwarzenbergplatz 18

Alle Reiseagenturen im Auslande
Prospekte, Führer, Karten, Albums usw. gratis auf Verlangen

VOYAGES ET SÉJOURS EN **SUISSE**

Les touristes qui ont l'intention de voyager ou de séjourner en Suisse peuvent obtenir **gratuitement** tous les renseignements sur les stations d'étrangers, les transports, la circulation routière, les sports, les hôtels et pensions, les stations balnéaires et climatiques, les établissements d'éducation et d'instruction, etc., aux adresses suivantes:

OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME ZURICH et LAUSANNE

Ses représentants à l'étranger:

Bruxelles: Office national suisse du Tourisme, 1a, Rue du Congrès (vente de billets)
Amsterdam: Zwitsersche Verkeerscentrale, Bronckhorststraat 44, Zuid
Marseille: Office national suisse du Tourisme, 115, Rue de l'Evêché (vente de billets)
Nice: Office national suisse du Tourisme, 14, Avenue Félix Faure (vente de billets)
Roma: Ufficio nazionale svizzero del Turismo, 130/131, Via del Tritone
Athènes: Office national suisse du Tourisme, Nouvelle Société Helvétique, 1, Rue Ploutonos
Alger: Office national suisse du Tourisme, Agence de Voyages Goudray & Fils
Tunis: Office national suisse du Tourisme, Agence de Voyages Atwater, 59, Avenue Jules Ferry
Buenos Aires: Office national suisse du Tourisme, Expreso Latino-Americano, Calle Florida 592

Agence des Chemins de fer fédéraux:

Paris: 37, Boulevard des Capucines

Toutes les agences de voyages à l'étranger

Prospectus, guides, cartes, albums, etc., gratuits sur demande

TRAVEL AND VACATION IN **SWITZERLAND**

Intending Visitors to Switzerland may obtain, free of charge, any reliable information relating to Towns, Railway and Street Traffic, Sports, Hotels and Boarding-Houses, Spas and Climatic Health Resorts, Educational Establishments, Boarding-Schools, etc. from

THE SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE ZURICH and LAUSANNE

Its Representatives abroad:

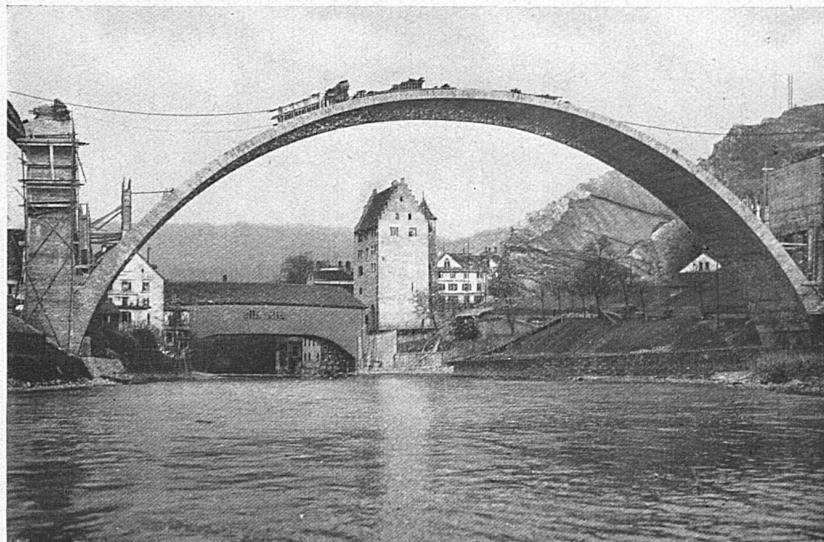
Amsterdam: Zwitsersche Verkeerscentrale, Bronckhorststraat 44, Zuid
Brussels: Office national suisse du Tourisme, 1a, Rue du Congrès (sale of tickets)
Nice: Office national suisse du Tourisme, 14, Avenue Félix Faure (sale of tickets)
Rome: Ufficio nazionale svizzero del Turismo, Via del Tritone 130/131

The Agencies of the Swiss Federal Railways:

London: Carlton House, 11 b Regent Street, S.W. — **New York:** 475 Fifth Avenue

All Travel Agencies throughout the World

Booklets, Guides, Maps, Albums, etc. gratuitously on request



Hochbrücke Baden-Wettingen

ROTHPLETZ & LIENHARD

INGENIEURBUREAU u. BAUUNTERNEHMUNG

BERN

CHOISISTRASSE 16

Projektierung und Ausführung aller Tiefbauarbeiten
Berechnungen, Expertisen, Begutachtungen

SPEZIALITÄT:

Tunnel- und Stollenbauten, Reparaturen und Abdichtungsarbeiten
in Tunnels und Stollen. Konsolidierungsarbeiten mittels Zement-
injektionen und anderer Verfahren

DREISSIGJÄHRIGE BAUERFAHRUNGEN

Simplontunnel I und II, Lötschbergtunnel, Weissensteintunnel, Albulabahn, Bodensee-Toggenburgbahn, Münster-Lengnau, Elektrizitätswerk Andelsbuch, Felsenaukraftwerk der Stadt Bern, Hochbrücke Baden-Wettingen usw.



Bild 2 der Serie: Die „BLAUBAND-Brissagofabrikation“
 Vue 2 de la série: Fabrication du Brissago „BAGUE BLEUE“

Diese Arbeiterinnen sind damit beschäftigt, dem befeuchteten Tabak die Rippen zu entfernen. Letztere werden nicht etwa fortgeworfen, sondern finden in der Pfeifen- und Schnupftabak-industrie nutzbringende Verwendung.

Ces ouvrières sont occupées à enlever les côtes du tabac humecté. Celles-ci ne seront pas jetées, mais elles trouveront un emploi utile dans l'industrie de tabac à pipe et à priser.

Bague bleue
le fin et le seul véritable
Brissago



Blauband
die allein ächte, feine
Brissago



GRAND HOTEL BRISSAGO LAGO MAGGIORE

**DAS MILDESTE KLIMA
 DER SCHWEIZ**

Ersten Ranges / Einziges Hotel in grossem Park am See gelegen / Neu renoviert / Kaltes und warmes Wasser / Tennis Strandbad / Offene Restaurations-Terrasse / Grosse Garage Regelmässige Verbindung mit eigenem Auto-Omnibus nach Locarno / Saison März—November / Telephon 21-24 / Telegramm-Adresse: **Granotel** Neue Direktion: **R. GEHRIG**

Reisen Sie in der
traditionellen und
vollkommenen Weise

mit

THOS. COOK & SON & C^{IE} WAGONS-LITS

mit zusammen 300 Filialen in der ganzen Welt

Schweizerische Filialen

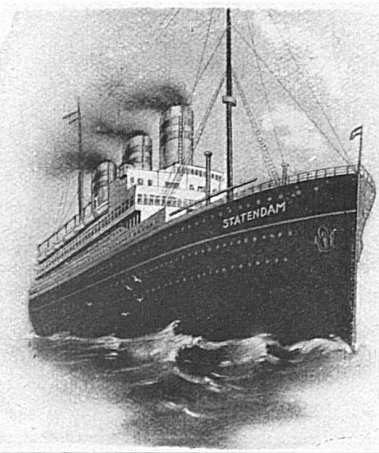
BASEL - GENÈVE - INTERLAKEN - LAUSANNE - LUGANO - LUZERN - MONTREUX - St. MORITZ - ZÜRICH

Pour voyager de la
façon la plus con-
fortable, adressez-vous

à

comptant au total 300 succursales dans le monde entier

Succursales suisses



**SCHWEIZERISCHE
ATLANTIK-REISE**

18. Juli bis 12. August
mit dem neuen s. s. „STATENDAM“
Holland-Amerika Linie

nach NEW YORK und zurück
Totalpreis Fr. 1275.-

von Basel und zurück in Touristen-Dritte-Kajüte,
einschliesslich einer Woche Wohnung in New York
mit Ausflügen. (Reise-Verlängerungsmöglichkeiten)
Reise organisiert durch das Komitee der schweizer.
wirtschaftlichen Studienreisen nach den U. S. A.
In Verbindung mit der Firma

**VOYAGE SUISSE
TRANSATLANTIQUE**

du 18 juillet au 12 août
par le nouveau s. s. „STATENDAM“
Holland-Amerika Linie

à NEW-YORK et retour
Prix total Fr. 1275.-

de Bâle et retour en troisième classe „Touriste“,
comprenant logement pendant une semaine à
New-York avec excursions. (Possibilités de pro-
longements). Voyage organisé par le Comité
des Voyages suisses d'Etudes économiques aux
Etats-Unis avec l'aide de la maison

THOS. COOK & SON

Billette durch Generalagentur

Billets émis par l'Agence Générale

H. REINHARD (THOS. COOK & SON), LUCERNE

GENÈVE 1896: GOLDENE MEDAILLE
ZÜRICH 1894: GOLDENE MEDAILLE UND EHRENDIPLOM



ZÜRICH 1894: MÉDAILLE D'OR ET DIPLOME D'HONNEUR
GENÈVE 1896 MÉDAILLE D'OR

J. H. DIEBOLD & C^{IE}

Nachfolger von J. Diebold Söhne — Successeurs de J. Diebold Fils

Gegründet 1845 — Maison fondée en 1845

CIVIL- UND MILITARSCHNEIDER

TAILLEURS CIVILS ET MILITAIRES

Bahnhofstrasse 82, Avenue de la Gare

ZÜRICH

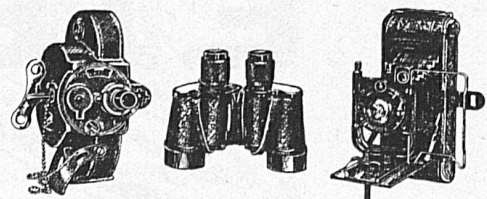
Spezialrayon:

Reiseartikel und feine Lederwaren
Auto- und Reisedecken

Rayon spécial d'articles de voyage
et maroquinerie fine - Couvertures
de voyage et d'auto

ECKER
OPTIKER / LUZERN

KAPELLPLATZ U. SCHWEIZERHOFQUAI / TELEPH. 291



Prismen-Feldstecher

Zeiss, Kern usw. von Fr. 150 an
Elsix: 6×28 Fr. 80; Elact: 8×28 Fr. 90

Photo-Apparate

Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 12 an
Reichhaltigstes Lager

Kino-Apparate

Pathé-Baby Motocamera, Bolex, Ciné-Kodaks
Bell & Howell Filmo

DIE NEUESTEN MODELLE

EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

BANQUE FÉDÉRALE

(SOCIÉTÉ ANONYME)

Hauptsitz in Zürich

FILIALEN

in Basel, Bern, Genf, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital Fr. 70,000,000

Reserven Fr. 21,000,000

Telegramm-Adresse: **Fedralbank**

Eröffnung von Giro-Konten / Devisen-Operationen / Dokumentar- und Rembours-Geschäfte / Börsen-Aufträge / Coupons-Inkasso / Geldwechsel / Besorgung aller übrigen bankgeschäftlichen Transaktionen



verbindet Präzision
mit vollendeter Eleganz



Die ETERNA Uhrenfabrik wurde im Jahre 1856 gegründet und zählt zu den grössten und ältesten Uhrenfabriken der Schweiz

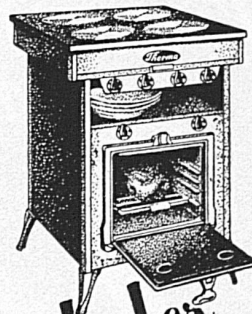
GRAND PRIX



**TUNGSRAM
LICHT**

schont Ihre Augen

Lieferanten der SBB



*Das
Ideal der
Hausfrau*

ist ein elektrischer Therma-Kochherd

Über 100000 Herde, über die ganze Erde verbreitet, tragen die Marke

Therma

der überzeugendste Beweis für die überlegene Qualität und Zweckmässigkeit der Therma-Fabrikate.

Erhältlich bei jedem Elektrizitätswerk
und bei jeder Elektro-Installationsfirma

„Therma“ A.G. Schwanden (Glarus)

LA C^{IE} INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS

ASSURE

LES MEILLEURES COMMUNICATIONS
VERS LA SUISSE

SES TRAINS DE LUXE

ENGADINE-EXPRESS / OBERLAND-EXPRESS

SIMPLON-ORIENT-EXPRESS

SUISSE-ARLBERG-VIENNE-EXPRESS

EDELWEISS (AMSTERDAM-LUCERNE)

GOTHARD-PULLMAN-EXPRESS

DONNENT LE MAXIMUM DE CONFORT

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, BILLETS, etc.

S'ADRESSER AUX AGENCES DE VOYAGES

„WAGONS-LITS,, et „THOS. COOK & SON“

Der Kenner wählt

LAMPE AARAU

Überseereisen

HAPAG Hamburg-Amerika Linie

Seereisen Landreisen Luftreisen

Kostenlose Auskunft durch die Generalagentur für die Schweiz:
AKTIENGESELLSCHAFT
H. ATTENBERGER, ZÜRICH
HAPAG-REISEBUREAU
 Bahnhofstrasse 90
 u. dessen Vertreter an grössern Orten der Schweiz

FABELHAFT!!

SIND

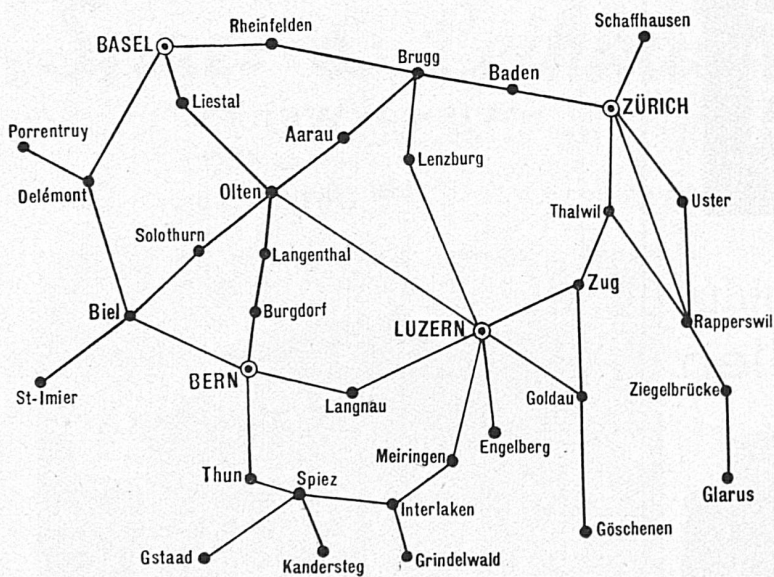
Gleo

SCHUHE
 J. LÜTHI & CO. BURGDORF

**Kleid-
sam u.
praktisch-
sind Herren-
Hemden**

MARKE **Lutteurs** MIT DER SPARMANCHETTEN

Bezugsquellen-Nachweis durch die Fabrikanten
A.G. FEHLMANN SÖHNE-SCHÖFTLAND (AARG.)



ZEITUNGEN

ZEITSCHRIFTEN

BÜCHER

SCHOKOLADE

ZIGARREN

ZIGARETTEN

finden Sie in den

BAHNHOFBUCHHANDLUNGEN

der LIBRAIRIE-ÉDITION S. A., anc. F. ZAHN, BERN

VILLARS-BREITAYE

ALTITUDE 1300 à 1850 MÈTRES — VALLÉE DU RHONE — CFF STATION BEX

LE CENTRE DES SPORTS DE LA SUISSE ROMANDE

☆
ÉTÉ

- 7 courts de tennis
- GOLF 9 holes
- Piscine de natation
- Culture physique en plein air
- Miniature golf

Saison
du 15 juin au 10 sept.

☆



☆
HIVER

- 40,000 m² de patinoire
- Pistes de bob
- Luge et skeleton
- Curling et hockey
- Ski: le V.-P. Ski-Club a plus de 600 membres

Saison
du 15 déc. au 10 mars

☆

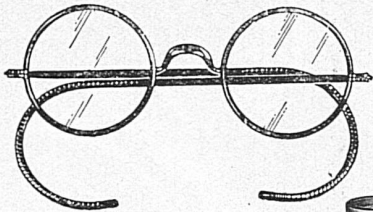
. Palace Hotel / Grand Hotel Muveran / Hotel Pension Bellevue .

Eglise anglaise — Chapelle cath.-romaine

Prospectus et programme des fêtes et manifestations sportives par L.-I. Bucher, Directeur général

OPTIKER KOCH

ZÜRICH · BAHNHOFSTR. 11



Qualitäts-
Brillen

Prismen
Feldstecher
Zeiss, Leitz, Möller

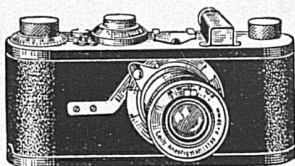
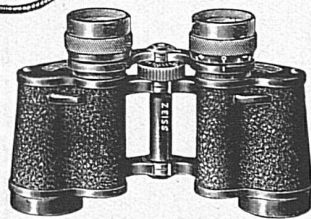


Photo-Cameras
Kodaks
Leitz - Leica

SWISS JEWEL Co,

A.-G.

LOCARNO

- Rohe,
synthetische
Edelsteine
- Lagersteine
für Uhren
Elektrizitätszähler
und andere
Meßinstrumente

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

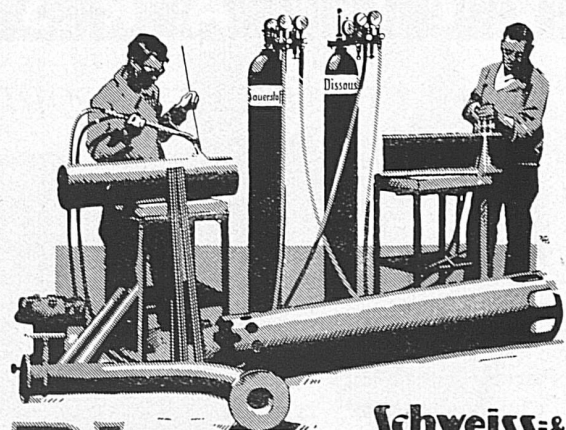
O. BURGI & C^{IE}

LAUSANNE / ZÜRICH

Maison spéciale
pour la construction
de grandes lignes aériennes

Pose de câbles
système breveté

Electrification de chemins
de fer



Dissous

Schweiss- &
Schneide-
Anlagen

Sauerstoff-
u. Wasserstoffwerke

A.-G.

LUZERN

Gegründet 1895
Luzern · Rothkreuz · Grütze · Winterthur
Bischofszell · Vevey · Genf.

Spar- & Leihkasse in Bern

HANDELS- u. HYPOTHEKEN-BANK

Gegründet 1857 — — Kapital und Reserven Fr. 16,000,000



EINNEHMEREIEN:

Bolligen
 Bümpliz
 Gümligen
 Köniz
 Muri
 Zollikofen

*

**Besorgung
 aller Bankgeschäfte
 zu günstigsten Bedingungen**

*



SCHWEIZER MUSTERMESSE BASEL 13.-23. APRIL 1929

DER GROSSMARKT DER SCHWEIZER-INDUSTRIEN

Jedem Industriellen, Gewerbetreibenden, Laden-
 Inhaber bietet die Mustermesse eine vorzüg-
 liche Gelegenheit, Neuheiten in wenigen Stunden
 kennen zu lernen und Bestellungen aufzugeben

**Fahrpreis-Ermässigungen auf den Schweizer Bahnen
 Einkäuferkarten durch das Messebureau und die Aussteller**

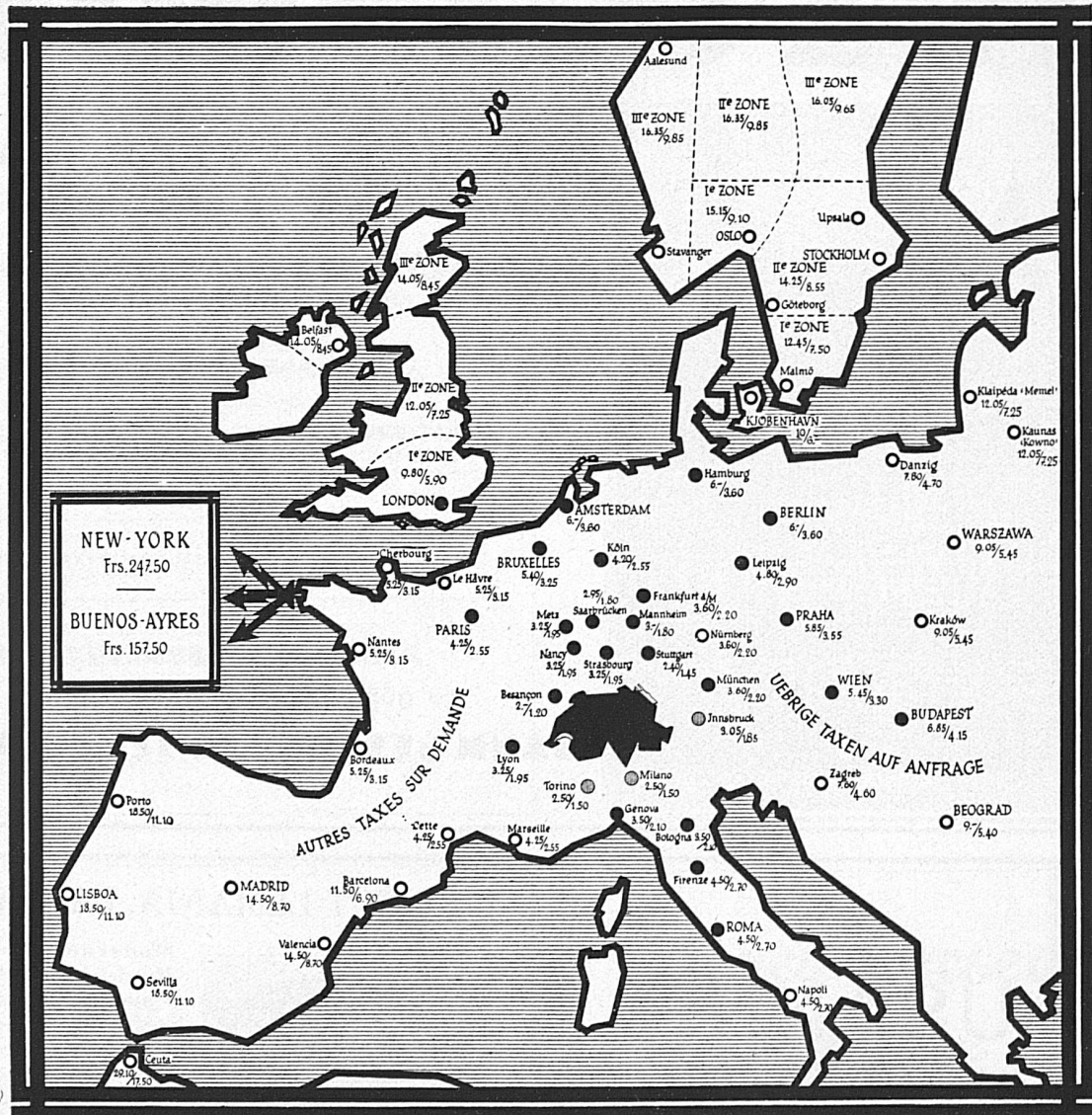


Jede gute Sache sollte eine entsprechende, geeignete Verpackung haben. Ein Weinkenner nimmt Anstoss daran, wenn ihm feiner Bordeaux- oder Burgunderwein in einer Mineralwasserflasche oder in irgend einer andern unpassenden Flaschensorte serviert wird. Das gleiche gilt auch für die einheimischen Weine. Brauchen Sie Glasgefässe, so wenden Sie sich an die **Glashütte Bülach A.-G.**, welche Sie jederzeit gerne sachgemäss schriftlich od. teleph. beraten wird. Seit 38 Jahren fabriziert sie ausschliesslich

Flaschen für jeden Zweck

wie Weinflaschen, Liqueur-, Bier-, Most- und Mineralwasserflaschen, Glasballons, Gift- und Säureflaschen, Einmachflaschen „Bülach“ mit Glasverschluss usw.

Verlangen Sie eine illustrierte Preisliste



IN 10-20 MINUTEN

sind die meisten grösseren Städte Europas von jedem schweizerischen Telephone aus erreichbar. Benützen Sie die vorzüglichen Telephoneverbindungen nach dem Ausland!

- mit der Schweiz direkt verbundene Städte
 - ermässigte Taxen im Grenzverkehr
- Fr. 6.- / 3.60 Tagestaxe für je drei Minuten in Schweizerfranken
Nachttaxe (um 2/3 ermässigt)

Für die Benützung öffentlicher Sprechstationen wird für je drei Minuten ein Zuschlag von 20 Rp. erhoben. Die Nachttaxe wird berechnet zwischen 21 und 8 Uhr für folgende Staaten: Belgien, Frankreich, England, Italien, Luxemburg, Portugal, Spanien. Für alle übrigen Staaten von 19 bis 8 Uhr. ● Vermeiden Sie wenn möglich die Stunden des stärksten Verkehrs von 10 bis 12 und 19 bis 20 Uhr. ● Nähere Auskunft durch alle Telephonzentralen.

AKTIENGESELLSCHAFT

LEU & CO / ZÜRICH

GEGRÜNDET 1755

HANDELS- & HYPOTHEKENBANK

DEPOSITENKASSEN

HEIMPLATZ ——— LEONHARDSPLATZ
INDUSTRIEQUARTIER

FILIALE STÄFA

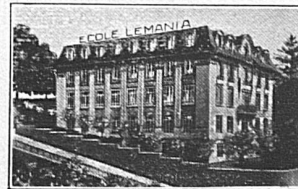
DEPOSITENKASSE RICHTERSWIL



Hauptsitz: Bahnhofstrasse 32

Wir besorgen
zu günstigsten Bedingungen**BANKGESCHÄFTE JEDER ART****LAUSANNE
GRAND HOTEL
BEAU-SÉJOUR**

- Bestes Familienhotel
- Jeder moderne Komfort
- Ideale, ruhige Lage in eigenem Park
- Tennis. Golf
-

INSTITUT LÉMANIA, LAUSANNE

Moderne Sprach- und Handelsfachschule mit abschliessendem Diplom
Gründliche Erlernung des Französischen, sowie rationelle Vorbereitung auf den kaufmännischen Beruf
Universität (Maturität) und Polytechnikum

Französische Ferienkurse in den Bergen; Sport
Internat für Jünglinge und Externat für Schüler beiderlei Geschlechts von 15 Jahren an

Alpines Landerziehungsheim Champéry

(Walliser Alpen 1070 m)



Für Knaben v. 8—15 Jahren
Idealer Aufenthalt und sorgfältige Erziehung; gesunde und reichliche Nahrung; Hand- und Gartenarbeit; Sport



Primar-, Sekundar- und Handelsabteilung
Gründliches Studium des Französischen
Man verlange Prospekte



LLOYD SABAUDO GENOVA

Regelmässige Abfahrten nach
NORD- UND SÜDAMERIKA
mit den berühmten Luxus-Schnelldampfern

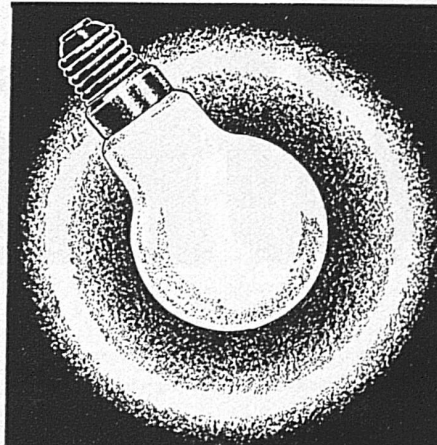
„CONTE GRANDE“ „CONTE ROSSO“
„CONTE BIANCAMANO“ „CONTE VERDE“
via Neapel-Gibraltar via Villefranche-Barcelona
auf der Rückreise auch via Cadix

Günstigste Reiseroute für den Besuch der
INTERNATIONALEN AUSSTELLUNGEN
BARCELONA SEVILLA

GENERALAGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:
MITTELMEER-AMERIKA
REISE- UND TRANSPORT A.-G.
ZÜRICH

44 Bahnhofstrasse 44

Auskunft und Platzbelegung durch sämtliche Reisebureaus



LUXRAM-LUNA OPAL

Die Perle aller Lichtquellen

LICHT A.G.
VEREINIGTE GLUHLAMPENFABRIKEN
GOLDAU

DEMANDEZ PARTOUT LES

Grands Vins du Valais

CHÂTEAU-CONTHEY
fendant supérieur
BRÛLEFER
fendant de Sion
SION PETILLANT
MOLIGNON
CLOS DU CHÂTEAU
Dôle cuvée Réservee
MONT-FLEURI
Johannisberg
Swiss Sparkling
MONT-CERVIN

HOIRS CHARLES BONVIN FILS SION

MAISON FONDÉE EN 1858

Vevey-Corseaux Plage

La plus moderne des plages du Léman

Ouverture: Eté 1929

Bains salubres du lac
Bains bienfaisants de soleil
Bains de repos sur le sable

PLONGE. NAGE. CANOTAGE. SPORTS AQUATIQUES
Culture physique. Jeux en plein air. Engins de gymnastique

Grève sablonneuse
Pelouses
Ombrages
Port abrité
Piscine de sport

TEA-ROOM SPACIEUX ET LUXUEUX
RESTAURATION SOIGNÉE

*Création la plus moderne et la plus élégante
des rives du Léman*

BAUMANN & C

RÜTI (Z'CH)

